



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION

P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF STRATEGY, INNOVATION AND PERFORMANCE

June 2, 2020

Annual Memo

TO: Deputy Superintendent
Complex Area Superintendents
Public Charter School Executive Director
Principals (All)
Public Charter School Directors (All)
Test Coordinators (All)

FROM: Rodney Luke 
Assistant Superintendent

SUBJECT: **Hawaii Statewide Assessment Program, School Year 2020-21**

The Hawaii Statewide Assessment Program's (HSAP) portfolio of assessments provides annual data on student, school, and system performance pursuant to Board Policies 102-3, 102-6, and E-102 in accordance with Chapter 302A-201 of the Hawaii Revised Statutes and federal Every Student Succeeds Act (ESSA) requirements.

Standards-based education has, as a key component, assessments aligned to the learning expectations of every student. Standardized, criterion-based assessments gauge individual student progress towards college and career readiness. The results inform instructional practice and provide an entry point into collaborative conversations about the extent to which students' academic needs are being met. The suite of assessments that comprise the HSAP are essential to the implementation of standards-based education in every public and public charter school in Hawaii.

SMARTER BALANCED ASSESSMENTS

The Smarter Balanced Assessments in English Language Arts (ELA)/Literacy and Mathematics are administered across 13 states, the U.S. Virgin Islands, and the Bureau of Indian Education. The Smarter Balanced Assessments are fully aligned to the Hawaii Common Core Standards and measure the depth and breadth of student knowledge and skills. These assessments are administered to all public and public charter school students in grades 3-8 and 11.

The ELA/Literacy assessments have two components, (1) a computer adaptive test (CAT) and (2) a performance task (PT). The mathematics assessments have a CAT but no PT component. The mathematics assessments are designed to be administered in one test session.

Smarter Balanced Summative Assessments Administration

Assessment	Content Areas	Grade(s)		Testing Window	
				Open	Close
Smarter Balanced	ELA/Literacy Mathematics	3 – 8 and 11		02/16/21	05/28/21
		Grade 11 First Semester Students at Block Schedule Schools ONLY		11/30/20	12/18/20
		Multi-track Schools	3 – 8 Yellow Track	02/16/21	05/28/21
			3 – 8 Red, Blue, and Green Tracks	03/15/21*	06/18/21*

*Subject to change

HAWAII STATE ASSESSMENTS (HSA) in SCIENCE

The Department began implementation of Next Generation Science Standards (NGSS) in SY 2016-17, with full implementation in SY 2019-20. The science assessments in SY 2020-21 will be based on the NGSS and administered in grades 5 and 8. These will be operational field tests and the results will not be available until after achievement standards are set during the summer of 2021.

Hawaii State Science Assessments Administration

Assessment	Content Area	Grades	Number of Opportunities	Testing Window	
				Open	Close
HSA	Science	5 and 8	2	01/11/21*	05/28/21
		5 and 8 multi-track schools	2	01/11/21*	06/18/21*

*Subject to change

HAWAII STATE ALTERNATE ASSESSMENTS

Students with the most significant cognitive disabilities participate in the Hawaii State Alternate Assessment (HSA-Alt) as performance cannot be accurately assessed using the general statewide assessments even with appropriate accommodations. These assessments are administered to students in grades 3-8 and 11 who meet the participation requirements found in the HSA-Alt Participation Guidelines.

Hawaii State Alternate Assessment Operational Test Administration

Assessment	Content Areas	Grades	Mode	Testing Window	
				Open	Close
HSA-Alt Operational Test	ELA/Literacy Mathematics	3 – 8 and 11	Online	04/06/21*	05/28/21
			Paper/Pencil**	04/06/21*	05/21/21
	Science	5, 8 and 11	Online	04/06/21*	05/28/21
			Paper/Pencil**	04/06/21*	05/21/21

*Subject to change

**Paper/Pencil administration must be verified by the Assessment Section

KAIAPUNI ASSESSMENT OF EDUCATIONAL OUTCOMES (KĀ'EO)

The Kaiapuni Assessment of Educational Outcomes (KĀ'EO) in language arts, mathematics and science are developed and administered in the Hawaiian language. Public and public charter school students in the Hawaiian Language Immersion Program are administered the language arts and mathematics assessments in grades 3-8 and the science assessments in grades 5 and 8. The Department of Education does not offer Kaiapuni students in grades 3-8 courtesy testing of the Smarter Balanced Assessments (SBA) in English. Currently, the KĀ'EO is the Department's only method to provide Kaiapuni student assessment data for federal accountability purposes. All Kaiapuni students in grades 3-8 are assessed using the KĀ'EO to meet requirements for federal accountability purposes.

Kaiapuni Assessment of Educational Outcomes (KĀ'EO) Administration

Assessment	Content Areas	Grades	Testing Window	
			Open	Close
KĀ'EO	Language Arts Mathematics	3 - 8	04/01/21*	05/28/21
	Science	5 and 8	04/01/21*	05/28/21

*Subject to change

END-OF-COURSE EXAMS

The End-of-Course (EOC) exams measure students' levels of proficiency of the standards and benchmarks assigned to the course. The Algebra 1 and Algebra 2 EOC exams measure students' levels of proficiency of the Hawaii Common Core Standards. The Algebra 1 and 2 EOC exams are optional. The Biology 1 EOC exam measures students' levels of proficiency on the related Next Generation Science Standards (NGSS). The Biology 1 EOC exam is required to be administered to all students enrolled in Biology 1 since it is Hawaii's statewide assessment to meet federal requirements of the ESSA. The Biology 1 EOC exam will be an operational field test and the results will not be available until after achievement standards are set during the summer of 2021.

EOC exams are administered to students in any grade who are enrolled in the course.

End-of-Course Exams Administration

EOC Exam	Administration	Testing Window	
		Open	Close
Algebra 1 (Optional) Algebra 2 (Optional) Biology 1** (Required)	Fall (block schedule schools only)	11/23/20	12/18/20
	Spring	04/26/21	05/28/21
	Multi-track Schools	06/01/21	06/18/21*
	Summer	06/15/21*	07/16/21*

*Subject to change

**Required as statewide assessment to meet federal ESSA requirements for assessment in science

COLLEGE AND CAREER READINESS ASSESSMENTS

The Department will continue to implement The ACT in SY 2020-21. This college admissions assessment is to be administered to all students enrolled in grade 11 (as defined by credit count in the Student Information System) who have not been administered the test in a prior year (i.e., students repeating grade 11 who have taken the test in a previous year are not expected to be administered the assessment). Schools have the option of administering The ACT on the statewide administration date, Tuesday, February 23, 2021, in a paper/pencil mode or online mode on the dates in the table below. In addition to The ACT, the Department will also provide, at no cost to schools, the optional PreACT assessments to help students prepare for college and workplace readiness in the Optional College and Career Readiness Assessments Administration table below. The WorkKeys optional assessment will not be offered for SY 2020-21.

The ACT Administration

Assessment	Grade	Mode	Test Window	
			Open	Close
The ACT	11	Paper	Administration Date: 02/23/21	Make Up Testing Date: 03/23/21
The ACT Online (including Accommodations)		Online (Tu, W, Th only)	02/23/21	03/04/21
The ACT with Accommodations (paper)		Paper	02/23/21	03/05/21

OPTIONAL College and Career Readiness Assessment Administration

Assessment	Grades	Mode	Test Window	
			Open	Close
PreACT (optional)	9 & 10	Paper	02/22/21	03/15/21

ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENTS

The ACCESS for English Language Learners (ELLs) 2.0 is the English language proficiency assessment administered to all English learners in kindergarten through grade 12 to monitor students’ progress and proficiency in acquiring academic English. ELL students who are severely cognitively disabled and meet the participation criteria for alternate assessments are administered the WIDA Alternate ACCESS for ELLs Assessment.

ACCESS for ELLs 2.0 Administration

Assessment	Content Area	Grades	Mode	Testing Window	
				Open	Close
ACCESS for ELLs 2.0	Listening Reading Speaking Writing	Kindergarten through 12	Online Paper/Pencil**	01/12/21	02/24/21*

*Subject to change

**Paper/pencil administration in kindergarten (all domains) and grades 1-3 (writing only)

NATIONAL ASSESSMENT OF EDUCATIONAL PROGRESS (NAEP)

The National Assessment of Educational Progress (NAEP), also known as The Nation's Report Card, is a congressionally-mandated project administered by the National Center on Education Statistics (NCES). For SY 2020-21, NCES will select approximately 120 schools to participate in the grade 4 assessments and approximately 60 schools to participate in the grade 8 assessments. The ESSA requires all states that receive Title I funding to participate in the NAEP mathematics and reading assessments for grades 4 and 8.

NAEP is the only assessment that serves as a common measure of student achievement across the country, providing valuable data on student performance in comparison to other states and long-term trends in student performance within and across key demographic groups. NAEP results have been an important metric to analyze the impact of systemic and school-level efforts on student achievement for nearly the past 30 years. NAEP results have highlighted the significant growth Hawaii students have shown in grade 4 reading and mathematics, while also informing leaders of apparent need areas to improve services to students and schools.

NAEP testing will be administered between January 25, 2021 and March 5, 2021. As was done in 2019, all assessments will be administered digitally. NCES will deploy a team to each school who will bring all equipment that is necessary to administer the assessments. Dewey Gottlieb, Hawaii NAEP State Coordinator, will notify each school to provide information and support regarding participation in NAEP 2021.

HSAP PARTICIPATION

All students enrolled in grades 3–8 and 11 at public or public charter schools in Hawai'i are required to participate in the Smarter Balanced English Language Arts/Literacy (ELA/L) and Mathematics assessments AND all students in grades 5 and 8 or enrolled in Biology 1 are to participate in the HSA Science Assessments **EXCEPT:**

- Students with the most significant cognitive disabilities who meet the criteria for alternate assessments based on the content specifications of the Hawai'i Common Core or NGSS standards (approximately one percent or fewer of the student population).
- Hawaiian Language Immersion Program (HLIP) students in grades 3-8 – these students will be administered the KĀ'EO in Hawaiian language arts and mathematics and students in grades 5 and 8 will be administered the KĀ'EO in science.
- English Language Learners (ELL) Program students who have been in a U.S. school for the first time within the last 12 months - these students will be excused from taking the Smarter Balanced ELA/L Assessment. These first year ELL students are required to participate in Hawaii's English language proficiency assessment, the WIDA ACCESS for ELLs. If a first year ELL student enrolls in a school *after* the WIDA ACCESS window closes, then the first year ELL student is required to participate in the Smarter Balanced ELA/L Assessment.

Furthermore, first year ELL students are required to participate in the Smarter Balanced Mathematics Assessment, as well as the appropriate science assessment, including the Biology 1 EOC exam.

Students must be tested in the enrolled grade assessment; out-of-grade-level testing is not allowed for the administration of Smarter Balanced and other statewide assessments (with the exception of EOC exams).

EXEMPT STUDENTS

The following students are exempt from participating in the Smarter Balanced Assessments based on required documentation:

- A student who has a significant medical emergency.
- A student who is receiving services at an out-of-state residential program.
- An ELL student who has moved to the country within the year (Smarter Balanced ELA/L exemption only).
- A student who meets the requirements of Regulation 4140, Exceptions to Compulsory School Attendance.

HOME-SCHOOLED STUDENTS

Students who are home-schooled may participate in the Smarter Balanced assessment(s) and HSA Science assessments or the HSA-Alt assessments at the request of the parent or guardian. Schools must provide these students with one testing opportunity for each relevant content area if requested. Home-schooled students may not participate in the EOC exams or KĀ'EO assessments due to the design requirements of these assessments.

ACCESSIBILITY

In order to ensure that all students have access to the statewide assessments and receive results that are a fair and accurate estimate of each student's achievement, the statewide summative assessments include accessibility features such as universal tools, designated supports, and accommodations in both embedded and non-embedded versions. Universal tools and designated

supports are available for all students and accommodations are available for special education and Section 504 students with a *documented need* in their Individualized Education Program (IEP)/504 plans.

The Usability, Accessibility, and Accommodations Guidelines (UAAG) provide information about accessibility features – including accommodations - for those students who need them. The *UAAG* is intended for school-level personnel and decision-making teams, including IEP and Section 504 teams, as they prepare for and implement the Smarter Balanced and other statewide assessments.

The *UAAG* applies to all students. The accessibility guidelines emphasize an individualized approach to the implementation of assessment practices for those students who have diverse needs and participate in large-scale content assessments. The *UAAG* supports important instructional decisions about accessibility and accommodations for students who participate in the Smarter Balanced and other statewide assessments.

The Crosswalk of Accessibility Features Across Statewide Assessments in Hawai'i (CAF) is intended for school-level personnel and decision-making teams as they prepare for the administration of the statewide assessments. The *Crosswalk* provides information about accessibility features available across various statewide assessments and which ones apply to specific statewide assessments such as the HSA-Alt and EOC exams.

Students who require an accommodation(s) during the administration of a statewide assessment must have the need documented in the student's IEP/504 plan. An accommodation may only be provided during statewide testing if the accommodation does not result in invalidation (IDEA Sec. 300.160). Therefore, the need must be verified by the Assessment Section. The school test coordinator (or designee) is required to submit the *Accommodations Verification Form* (Appendix in the Test Administration Manual) to the Assessment Section prior to the administration of the summative, interim and practice tests. Upon verification of the need, the Assessment Section will set the verified accommodation in the Test Information and Distribution Engine (TIDE). Accommodations Verification Forms must be submitted to the Assessment Section one month prior to the opening of the testing window. For the Smarter Balanced assessments, the deadline is **January 15, 2021**.

State-level users, test coordinators, and teachers can set embedded and non-embedded designated supports based on their user role in TIDE. Designated supports should be set in TIDE at least one week prior to testing. For instructions on how to set designated supports in TIDE refer to the HSAP TIDE User Guide.

If you have any questions, please contact Brian Reiter, Assessment Section Administrator, at (808) 307-3636 or via email at Brian.Reiter@k12.hi.us.

RL:br

c: State Public Charter School Commission
Office of Curriculum and Instructional Design
Office of Student Support Services
Office of Information Technology Services
Assessment and Accountability Branch